# Vuk'uzenzele

Uyethulelwa ngezokuThintana kukaRhulumende nokuNikela NgeLwazi (i-GCIS)

English/IsiNdebele

UNobayeni 2022

## I–PrEP Ingakhandela Ingogwana Yentumbantonga (i–HIV)

**Allison Cooper** 

Ijengoba iSewula Afrika itjheja iLanga lePhasi ngezeNtumbantonga ngomhla wo-01 kuNobayeni neJima lama-Langa Ali-16 lokuLwa neNturhu eQothele bobuLili obuThileko (i-GBV) ukusukela ngomhla wama-25 kuSinyikhaba ukuyokufika kumhla we-10 kuNobayeni, i-Vuk'uzenzele ifunisisa ngobudlelwano hlangana kwe-GBV ne-HIV/ AIDS.

IsiKhwama sokuQalelela amaGadango aThathelwa iNturhu eQothele bobuLili obuThileko nokuBulawa kwabaNtu abaSikazi (i-GBVF) silwela ukuqinisekisa ukuthi eSewula Afrika akuna-GBVF ekukhahlunyezwa ngayo abantu abasikazi; abantwana; abantu abezwana nabantu bobulili bunye nabo, nabantu bobulili obungakhethiko, nebobulili obuncambili, nabantu abatihugulule ubulili ababelethwe nabo, nebobulili obuduna nobusikazi ngasikhathi sinye muntu munye,



nebobulili obungakajayeleki ngokurarako, nebobulili obuthiyeleleko, nobunye (be-LGBTOIA+).

Isikhwamesi savulwa ngu-Mengameli u-Cyril Ramaphosa ngoMhlolanja wee-2021, ngomnqopho wokusekela ukuphunyeleliswa kweHlelo lamaQhinga wokuLwa ne-GBVF eliZweniloke. Ngokutjho kobunzinzolwazi besikhwamesi, senza umsebenzi oqakathekileko ekwenzeni ukuthi kwenzeke amatjhuguluko, ngokusekelwa lirhubhululo, ukuphandluluka kwabantu nesekelo lokwenza eenhlanganweni ezinento eziyenzako ekulwiseni i-GBVF.

Enye yeenhlangano ezisekelwa sikhwamesi yiGugu Dlamini Foundation ya-KwaZulu-Natala, esele ithole ama-R250 000 ukusuka esikhwameni se-GBVF.

UmNqophisi oPhetheko

weGugu Dlamini Foundation, uMandisa Mabaso, wasungula ihlangano le ngomnyaka wee-2010 ngemva kobana unina – ihloko leya uGugu Dlamini – abulawa ngokukghadlhwa ngamatje ngomnyaka we-1998 e-Durban, abangiswa ukuthi waveza ukuthi uNengogwana ebanga iNtumbantonga, i-HIV.

"Ihlangano le inqophe ukuqinisa ilawulo likarhulumende wendawo kobanyana kuzokwenziwa ngcono amagadango wokulwa ne-GBVF, ekuyinto eqakathekileko ekuphumeleliseni amandla wokulawula isifo esibangwa yi-HIV eSewula Afrika," kutjho uMabaso.

"Godu inqophe nokwehlisa izinga lokutheleleka kwabantu nge-HIV/AIDS, nokwandisa amathuba wokutjhejwa nokwenza ngcono umphumela wepilo ebantwini abasikazi nabaduna abaphethwe nabacatjhazelwe yi-HIV/AIDS," uyangezelela.

Imali etholwa yihlangano le isiza abantu abasikazi abama-522 255 nabantu abaduna abama-900 ababuya emakhaya acatjhazelwe yi-GBV nenturhu yomkhaya; abantu abakhahlunyeziweko abanokukhubazeka; kunye nomphakathi we-LGBT-

QIA+," kungezelela uMabaso. Ngokutjho kwe-UNAIDS, eendaweni lapho i-HIV idlhabhe khona, abantu abasikazi ababongazimbi be-GBV basengozini yamathuba angafika ema-50% wokungenwa yi-HIV. Abanye babonoban-

gela balokhu kukata, kunye

nokwala kwamadoda ukuse-

benzisa amakhondomu.

Yini I-PrEP?

Enye yeendlela zokukhandela ukungenwa yi-HIV kusebenzisa i-*Pre-Exposure Prophylaxis* (i-PrEP), emumuthi osetjenziswa babantu abanganayo i-HIV kodwana abasengozini ekulu yokuthelelwa nge-HIV ngokuya emsemeni nomuntu onayo namkha ngokujova ngesidakamizwa; usetjenziswa wokemalanga lomuthi.

NgoRhoboyi uNgqongqotjhe wezePilo u-Joe Phaahla wathi iSewula Afrika ngiyo enabantu abanengi khulu ukudlula woke amazwe we-Sub Saharan Africa abathoma ukusebenzisa i-PrEP. Wathi amaziko wezepilo womphakathi weSewula Afrika ama-70% namkha azii-2 419 selahlanganise i-PrEP eselwako eempakaneni aphele azinikele abantu abakhamba

kilamaziko wezepilo.

"Umuntu osebenzisa i-PrEP akunasidingo sokuthi ayisebenzise/ayisele ipilwakhe yoke; umuntu angakhetha ukuyisebenzisa qobe nakazibona asengozini yokutheleleka nge-HIV. Nokho-ke, ukuthi i-PrEP isebenze kuhle, kufanele isetjenziswe wokemalanga [ngalesisikhathi asengozini ekulu yokungatheleleka]," kufakaza uMabaso.

Nayo-ke i-PreP kufuze isetjenziswe nezinye iindlela zokuzivikela, ezinjengamakhondomu wabasikazi namakhondomu wabaduna, ngoba phela i-PrEP umuntu ayimvikeli kamanye amagulo athathelanwa emsemeni, begodu ayisiso isikhandelambeleko.

UMabaso uthi la abantu bezwana ngokuthi bafuna umntwana, i-PrEP ingasiza ngokuvikela ukungenwa yi-HIV kilo umlingani omunye onganayo i-HIV kunye nesaneni elingakabelethwa.

Kusenjalo, phambilini nonyaka isiGungu esiLawula zePilo eSewula Afrika (i-SAH-PRA) siphasise ukusetjenziswa kwerenghana efakwa esithweni sobufazi kobana isebenze njenge-PrEP. Irenghana le inomuthi orhobhisa amandla wentumbantonga obizwa ngokuthi yi-dapivirine, kanti-ke kufuze itjintjwe qobenyanga.

lyaraga ekhasini lesi-2



Monate Coffee creates future entrepreneurs

Page 5





Teens determined to promote menstruation dignity

Page 11



Ukuze ufunde i-Vuk'uzenzele zitholele i-GOVAPP ku:





Funa u-SA Government ku-Google playstore nofana ku-appstore

**UNGASITHINTA LA** 





Ubunzinzolwazi: www.gcis.gov.za www.vukuzenzele.gov.za I-imeyili: vukuzenzele@gcis.gov.za Umtato: (+27) 12 473 0103

Tshedimosetso House:

1035 cnr Francis Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083

#### Iraga isuka ekhasini loku-1

Ngaphezu kwalokho, i-PrEP etja – injektjheni ehlala iinyanga ezimbili – isalindelwe ukuphasiswa. Ingaphasiswa, angeze kusaba nesidingo sokuthi umuntu akhumbule ukuginya ipilisi ilanga nela

#### **Umseme Ophephileko**

Ihlangano le iqothele uku-

phungula izinga lokutheleleka nge-HIV ngokukhuthaza ukusetjenziswa kwamakhondomu nokuya emsemeni ngeendlela eziphephileko.

"Siyelelisa abantwana nelutjha ukuthi bakuriyadise ukuya emsemeni - bangarhabi –bekube sikhathi lapho bazabe sebalungele khona ukuthatha iinqunto ezinesisekelo esiginileko namandla wokukhetha nokuhlukanisa ngelwazi lezepilo elingcono," kuyelelisa uMabaso.

"Sikhuthazela nokuya emsemeni ngeendlela eziphephileko ngokuqinelela ngesiyeleliso esithi abantu abasebenzise amakhondomu, begodu omunye nomunye abe nomlingani munye aqalene naye ngasikhathi sinye. Ukusetjenziswa kweendakamizwa - khulukhulu lezo ezifakwa emzimbeni ngezekhtjheni - kukhalinywa ngamagama abukhali ngoba kwandisa amathuba wengozi yokutheleleka nge-HIV,"

uyangezelela.

Ihlangano le ibuye ihlomise abantu abasahlelwe vi-HIV/ GBV, nabasengozini yayo ukuthi bazi amalungelwabo

babe bakghone nokuthola isizo lomthetho kobanyana bazokwazi ukukhandela nokuphikisa ukwephulwa kwamalungelo wobuntu. 💵

Eminye imininingwana nesizo ongalidinga nge-Gugu Dlamini Foundation ungalithola ngokuvakatjhela ku: www. gugudlaminifoundation.org. Eminye imininingwana nge-PrEP ungayithola ngokuvakatjhela iziko lezepilo eliseduze nawe.

## Ekufuze Kwaziwe Bomma Abamunyisako Abane-HIV

jengoba iSewula Afrika izabe itjheja iLanga leNtumbantonga le-Phasi Loke ngomhla wo-01 kuNobayeni nje, umNyango wezePilo KwaZulu-Natala uyelelisa abonina labantwana abane-HIV ukuthi baqalelele ukumunyisa abantwababo iinyanga ezintandathu ngokupheleleko.

Ngokutjho kwalomnyango, nayibe ungumma omunyisako one-HIV, kuqakathekile ukuthi ubonisane nombonisi wakho we-HIV ngeendaba zokumunyisa.

Nayibe ukhetha ukumunyisa, yenza isiqiniseko sokuthi awumuphi okhunye ukudla umntwana, uyamumunyisa kwaphela, begodu umumunyisa iinyanga zokuthoma ezintandathu zoke.

Irhubhululo litjengisa ukuthi umntwana unamathuba amancani khulu wokuthola i-HIV ebisini lebele nayibe unina umumunyisa lona kwaphela.

Ngeenyanga nawusesebantwini, nalokhuya nasele umunvisa, venza isiginiseko sokuthi usebenzisa ikhondomu lokhuya nawuya emsemeni; nawenza njalo wenzelela ukuvimbela ukungenwa zizifo. Nayibe uba nomraro ohlangabezana nawo, njengokuthi iinkono

zakho zibe buhlungu namkha amabelakho abe buhlungu, yenza ukuthi uye etlinigi uyokuthola isizo msinyana.

Umnyango wezepilo uqinelela ngokukhwezelela ukuthi umntwana amunyiswe ibele kwaphela ngoba lokho kuqinisa amasotjakhe womzimba, abe akhe ubuhlobo obuginileko bokuzwana nonina. Ukumunyisa godu kuphungula nengozi yokuthi unina lomntwana angangenwa sisifo sekankere.

#### Iqiniso Nokungasiqiniso Ngokumunyisa

Kunengi okungasiqiniso okuphathelene nokumunyisa. Nje-ke umnyango uyayicitha lekolelo yokumunyisa engasiqiniso; uyicitha ngokuphendula nasi imibuzo evamise ukubuzwa bonina labantwana abane-HIV nalabo abanganayo i-HIV.

#### Umbuzo: Umakhelwanami ungitjele ukuthi ngithole umuthi wokukhambisa indeni yesana lami. Kuqakathekile

**Ipendulo:** Umkghado, olibisi lokuthoma eliphuma ebeleni ngemva kokubeletha, ngiwo ohlambulula indeni yomntwana. Akunamuthi ofunekako ukuhlambulula indeni yomntwana ngemva kwalokho, ngoba ibisi lebele lihlanzekile, eqinisweni lembesa amathunjana womntwana, avikeleke emilwaneni.

#### Umbuzo: Ngamalanga wokuthoma, nayibe ibisi lami lebele alikaneli, umntwana ngingamseza amanzi na namkha elinye ibisi?

**Ipendulo:** Umntwana uzifunela umkghado nje kwaphela. Ekufuze ukwenze nje wena kukuthi uhlale upha umntwana ibisi kobanyana nawe uzokwehlisa – ngaleyindlela wehlisa ibisi elinengi. Bawa umbelethisi akunikele umntwanakho kungakapheli ama-30 wemizuzu ngemva kobana umntwana abelethiwe, uthome ukumumunyisa. Umntwana uzakufunda ukumunya msinyana ngaleyindlela, kanti nawe kuzakusiza ukuthi wehlise ibisi elinengi.

#### Umbuzo: Ngiyamunyisa, kodwana umntwana akakholwa/ akasuthi. Ngingamnikela nebisi lokwenziwa/lokuthengwa na?

**Ipendulo:** Awa, ungenza ibisi elinengi ngokumunyisa umntwana khulu (ngokumumunyisa amahlandla amanengi). Nikela umntwana isikhathi ukuthi amunye abe akholwe ebeleni linye ukwenzelela ukuba nesiqiniseko sokuthi umntwana uthola ibisi lamva. Ukumunya komntwana khulu kwenza ibisi libe linengi.

#### Umbuzo: Umntwanami ufuna ukumunya qobe, kangangokuthi sengisola ukuthi mhlambe ibisi lami liyatlha-

**Ipendulo:** Mhlambe umntwanakho ukhula msinyana, ngaleyindlela-ke ufuna ibisi elinengi. Ngokuhlala unande umunyisa, umzimbakho ungenza ibisi elinengi elizamsuthisa umntwana. Angekhe liphele ibisi lakho. Ngezelela isikhathi sokumunya komntwana – ungaqintelisi umntwana ekumunyeni. Nayibe umntwana uba namadugu amanzi angaphezulu kamathandathu qobelanga, unande amunyiswa (ubuncani bakhona amahlandla abu-8 ukuya kali-12 qobe lilanga), begodu uthela (umntwana) umzimba ngama-500g ubuncani bakhona ngenyanga, kutjho ukuthi umzimbakho wenza ibisi elaneleko.

#### Umbuzo: Ngenzanjani nayibe umntwanami uhlala ngokulila?

**Ipendulo:** Thulisa umntwanakho ngokumumunyisa ibele amahlandla amanengi. Abantwana bafuna ukuba kibonina. Unina lomntwana nomntwana nabahlala kamero linye kuzakukhuthaza lokhu. Umntwanakho nakalambileko, nakomileko namkha nakangazizwa kuhle ukumunya ibele kuzamanelisa. Akusilula ukuthi ungadlisa umntwanakho ngokweqileko nayibe umumunyisa ibisi lebele kwaphela.

#### Umbuzo: Kulungile na ukuseza umntwana ezinye iinselo?

Ipendulo: Awa, ezinye iinselo zingavulela umntwana ingozi yokuthulula neyenyumoniya. Okhunye-ke kukuthi umntwana nakasela nezinye iinselo angeze amunye khulu, ngalokho-ke nawe angeze wenze ibisi elaneleko.

#### Umbuzo: Umntwana akawafuni amanzi na lokhuya nakutjhisako?

lpendulo: Awa, ibisi lokuthoma linamanzi amanengi, ngaleyindlela-ke liyakuqeda ukoma komntwana. Yenza isiqiniseko sokuthi umntwanakho ummunyisa khudlwana nakutjhisako.

#### Umbuzo: Ngikuthoma nini okhunye ukudla?

**Ipendulo:** Ngemva kweenyanga ezintandathu, ragela phambili njengobanyana bewumunyisa, kodwana ngezelela nangokhunye ukudla. Umntwana ukghona ukuthoma ukufunda ukudla ngemva kweenyanga ezisithandathu. **O** 

Imininingwana le siyiphiwe mNyango wezePilo waKwaZulu-Natala.



Tel: 012 473 0353 Email: vukuzenzele@gcis.gov.za Address: Private Bag X745. Pretoria, 0001

#### Head of Editorial and Production

Regomoditswe Mavimbela Regomoditswe@gcis.gov.za

Acting Editor-in-Chief Zanele Mngadi | Zanelemngadi@gcis.gov.za

**Managing Editor** Tshepo Nkosi | Tshepon@gcis.gov.za News Editor

Writers: More Matshedisc

**Graphic Designers** Tendai Gonese | Benny Kubiana

**Production Assistants** 

**Language Practitioners** Nomgcibelo Motha | Boitumelo Phalatse Thandolunye Khulu | Mahanyele Ramapala

**Vuk'uzenzele** 

is published by Governme Communications (GCIS)









### limbalobalo Zemisebenzi Zitjengisa Ukuthi Umnotho Wekhethu Uthoma Ukuvuseleleka

minyakaneni edlulileko le, amaSewula Afrika akhe aqalana nomraro wokuhluma komnotho kabuthaka nokwanda kwabantu abangasebenziko.

Lokhu-ke kuthuweleliswe sisifo esikhe sarhagala ngebangamatlhuwo, kwathuweleliswa nanga mzamo wokulinga ukuketula umbuso olingwe ngo Velabahlinze wee-2021, kwathi ngekuthomeni komnyaka lo, kwasahlela iinkhukhula kezinye iindawo zaKwaZulu-Natala, nePumalanga Kapa kunye neTlhagwini Tjingalanga.

Kwenzeka koke lokhu nje, nomraro wegezi nawo bewusolo wengame ngelifu lobumnyama, kwenzeka umonakalo emnothweni, kwabhoka umtlhago emakhaya nemabhizinisini.

Nokho-ke nanyana sisahlelwe ngilemiraro eyesabekako nje, umphakathi nomnotho welizwe lekhethu utjengise ukuba namandla wokujamelana neentjhijilo. Nje-ke kuneenkomba ezihle ezitje $ngis a\,ukuthi\,umnotho\,uthoma$ ukuhluma.

Iimbalobalo zamva nje zisiqinisa isibindi sokuthi singaba nethemba nokho.

IZiko leemBalobalo leSewula Afrika lazise iimbalobalo ezitjengisa ukuthi lehlile inani labantu abangasebenziko ekoteni yesibili yomNyaka wee-2021. Okuqakathekileko kukuthi lesisilinganiso sitjengisa ukuthi inani mbala labantu abasebenzako likhuphuke ukusukela eengidini ezili-14.5 ekoteni yesine yomNyaka wee-2021, layokuba ziingidi ezili-15.5 ngekota yesibili yomNyaka wee-2022.Lesi-ke silinganiso



esipha amandla sokwanda kwenani lemisebenzi efuneka kangaka ngesiquntu sokuthoma sanonyaka.

Imisebenzi le ivuleke khulu emakorweni anjengewomphakathi nehlalakuhle, newezokurhweba, newezeemali, kunye newemagontrageni.

Siyavuma-ke nokho ukuthi liyoni ama-R812, ukube kusese kunengi ekusafuze kwenziwe nakuzakuba nomehluko obonakala mbala wokwehla kwenani eliphezulu kangaka labantu abangasebenziko elizweni lekhethweli.

Ngakelinye ihlangothi, leziiamaqalontanzi weHlelo lokwAkha nokuVuselela – njengokuqatjhwa komphakathi ngobunengi, ukuhlelwa ngobutjha komnotho kunye nokwakhiwa komthangalasisekelo - koke kunento okuyenzako ekuvulweni kwemisebenzi.

Njengoba ukwakhiwa nokuthuthukiswa komthangalasisekelo namasiso kungamanye wamaqalontanzi wehlelo lethu lokuvuselela nje, kuba yinto ekhuthazako

ukwanda kwemisebenzi emagontrageni.

Isabelo seemali sangoMhlolanja wee-2022 sitjengise ukukhutjhulwa ngama-30% kwemali esetjenziselwa umthangalasisekelo womphakathi owakhiwa mbuso eminyakeni emithathu ezako le, sayokuba mabhieminyakeni emithathu edlulileko bekusetjenziswe imali emabhiliyoni ama-R627.

IBhodi yezokuThuthukiswa kweBubulo lamaGontraga mhlapha isandukuveza ukuthi andile amaphrojekthi womthangalasisekelo mbalobalo zitjengisa ukuthi asunduzwa mabhizinisi wombuso anjenge-Transnet ne-Eskom, kodwana kube njalo nemadrobheni amakhulu ama-Methro kunye nangomthangalasisekelo womNyango wezemiSebenzi kaRhulumende nezomThangalasisekelo.

> NgoMgwengweni nonyaka sibone umnotho wekhethu ubuyela eenkhathini zangaphambi kokusahlela kwesifo esikhe sarhagala, ngenca yomphumela omuhle wePahla ePheleleko ya

ngeKhaya (i-GDP) ekoteni yokuthoma yomnyaka. Umnqopho wantanzi kuphakama msinyana lapha sikhonapha, okhona kwenza ukuthi siragele phambili ngomnqopho wethu wokuhlelwa ngobutjha kwendlela yokusebenza okusunduza ukuhluma komnotho.

Mhlapha urhulumende umemezele isiphakamiso samatjhuguluko wokubulala isilinganiso esibekiweko selayisense yokuphehla igezi nesikhuthaza abaphehli abakhulu ukuthi basikime baphehle igezi ngobunengi kuzokwazi ukungezeleleka igezi yethungelelwano lelizwe loke. Lokhu-ke kusilinganisoliqha esikhulu emzameni wethu wokuhlela ngobutjha iindaba zokuphehlwa kwegezi, ekuyinto yokuthoma eqakatheke khulu yokuhluma komnotho nokubiza amasiso. Solo kwamenyezelwa ihlelo lelizwe loke ngoVelabahlinze nonyaka, sisebenza njengorhulumende osebenza ngokusizana nabanye ababelani ekuphumeleliseni nekuhleleni imithethokambiso ngobutjha.

Solo siphakamise isilinganiselo sokuthola ilayisense savokuba li-100 lama-megawatt ngoMgwengweni wee-2021, sekutloliswe amaphrojekthi wegezi evuselelwako angaphezulu kwama-500 MW, ephayiphini elingaphezulu kwee-6 000 MW lamaphrojekthi aseengabeni zokwakhiwa ezihlukahluki-

Ihlelo lokuhlela ngobutjha solo liragela phambili ngokuveza indima yokuya phambili ekusekeleni ukuhlunyiswa komnotho nekubizeni ama-

Ukuhluma komnotho angeze kwaphumelela, nemisebenzi angeze yavuleka ngaphandle kokudlula ehlelweni elibudisi kodwana elifunekako lokuhlela ngobutjha okuzakuletha ubungcono emmoyeni webhizinisi newamasiso. Lo-ke msebenzi karhulumende.

Nokho nasizakuba nesiqiniseko sepumelelo, kuzakufuneka sivumelane hlangana kwamabhizinisi, nabasebenzi kunye neenhlangano zomphakathi, hayi kwaphela ngamatjhuguluko afunekako wokuhlela ngobutjha, kodwana nangokubonisana okufunekako kobanyana sizokuphumelela kilokho esikungophileko.

Njengoba umnotho welizwe lekhethu uzakuthatha isikhathi ukuvuseleleka nakusaphunyeleliswa nehlelo lethu lokuhlela ngobutjha, sizakusolo sifunana nezinye iindlela zokungezelela amagadango wokuvula imisebenzi. Ngokukhambisana namagadango asekela ukuhluma kwekoro yangeqadi, sizakwandisa nokuqatjha embusweni, sibe siqinisekise nokuthi abasebenzi abacaphazeka lula bayavikeleka.

Ukwanda kwabantu abaqatjhwako/abathola umsebenzi, ngokukhambisana namanye amatshayo athembisako wokuvuseleleka komnotho, kufuze kusikhuthaze ukuthi sitjhotjholoze ngamandla ngokuhlela ngobutjha besiphumelelise neHlelo lethu lokwAkha nokuVuselela kobanyana kuzokuvuleka amathuba wamasiso newokuhluma. Kufuze kukhuthaze boke ababelani bomphakathi ukuthi basebenze ngokutjhidelana khudlwana, nangengqondo yokurhabisa izinto ngomnqopho wokuhlumisa msinyana nokukhuthaza ukuvulwa kwemisebenzi msinyana nangobunengi.💵